

PSALMS, 122

תְּמִעְלוֹת שִׁיר
 לְדָוִד, שְׂמַחְתִּי
 בְּאֹמְרִים לִי בַיִת יי נִלְדָּה.
 עֹמְדוֹת הָיוּ רַגְלֵינוּ, בְּשַׁעְרֶיךָ
 יְרוּשָׁלַם. יְרוּשָׁלַם הַבְּנוּיָה,
 בְּעִיר שְׂחַבְרָה לָהּ יַחְדָּו.
 שְׁשֵׁם עָלוּ שְׂכָמִים שְׂכָמֵי
 י-ה, עֵדוֹת לְיִשְׂרָאֵל לְהוֹדוֹת
 לְשֵׁם יי. כִּי שָׁמָּה יֵשְׁבוּ
 בְּסֵאוֹת לְמִשְׁפָּט, בְּסֵאוֹת
 לְבַיִת דָּוִד. שְׂאֵלוּ שְׁלוֹם
 יְרוּשָׁלַם, יִשְׁלִי אֶתְּכֶם.
 יְהִי שְׁלוֹם בְּחֵילְךָ, שְׁלוֹה
 בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ. לְמַעַן אֲחֵי
 וְרַעֲי, אֲדַבְּרָה נָא שְׁלוֹם
 בְּךָ. לְמַעַן בַּיִת יי א-לֵינוּ,
 אֲבַקֶּשׂה טוֹב לָךְ.

TRANSLATION

A song of ascents for David. I rejoiced when they said to me, "We are going to the House of the L-rd." Our feet were standing inside your gates, O Jerusalem. Jerusalem built like a city knit together. Where the tribes would make pilgrimage, the tribes of G-d—as was enjoined upon Israel—to praise the name of the L-rd. There the thrones of judgment stood, thrones of the house of David. Pray for the well-being of Jerusalem; may those who love you rest in serenity. May there be well-being within your ramparts, peace in your palaces. For the sake of my kin and friends, let me speak of peace in your midst. For the sake of the house of the L-rd our G-d, I will request your good.

TRANSLITERATION

Shir ham'alot leDavid: Samachti b'omrim li, beit adonai nelech. Om'dot hayu ragleynu bish'arayich Yerushalayim. Yerushalayim habenu'yah k'ir she'chub'rah lah yachdav. She'sham alu shevatim shivtei Yah eidut l'Yisrael l'hodot l'shem Adonai. Ki shamah yashvu kisa'ot l'mishpat, kisa'ot l'veit David. Sha'alu shalom Yerushalayim, yishlayu o'havayich. Yehi shalom b'cheylech, shalvah b'ar'menotayich. L'ma'an achai v're'ai adab'rah na shalom bach. L'ma'an beit Adonai Eloheinu avak'sha tov lach.

